

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.  
Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

**EXIGEZ**

**pour toute peinture d'intérieurs et de façades  
la couleur**

**MATTOX**

mate, résistante, lavable

Références, échantillons, renseignements par les fabricants

**MEYNADIER & C<sup>IE</sup>, S. A.**

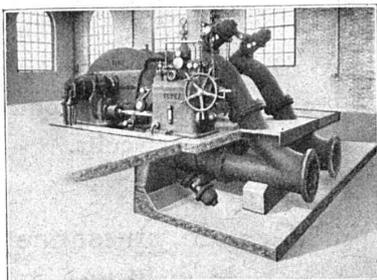
**ZURICH**

**LAUSANNE**

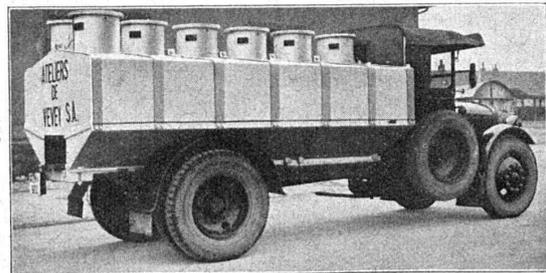
Case postale Fraumünster. - Tél. 58.620

Métropole-Bel-Air, 1 - Tél. 31.590

**Turbines hydrauliques.  
Ponts et charpentes métalliques.  
Chaudronnerie. Réservoirs.  
Appareils de levage et de transport.  
Installation de laiteries, fromageries, abattoirs.  
Appareils en acier inoxydable.  
Réservoirs pour la conservation de moûts de fruits  
sous pression d'acide carbonique.**



Turbine "Pelton", à 4 injecteurs.  
(Usine de Sernf-Niederembach.)



Tank à benzine.

**Tracteurs  
agricoles  
VEVEY -  
DIESEL**

**Ateliers de  
Vevey**

Téléphone  
53.167/68

**Constructions mécaniques S. A.**

# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

**Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen**

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

## ACIÉRIES RÖCHLING S. A.

BALE 2, Case postale. Téléphone 45.039 ZÜRICH-WIPKINGEN, Case postale. Téléphone 75.323

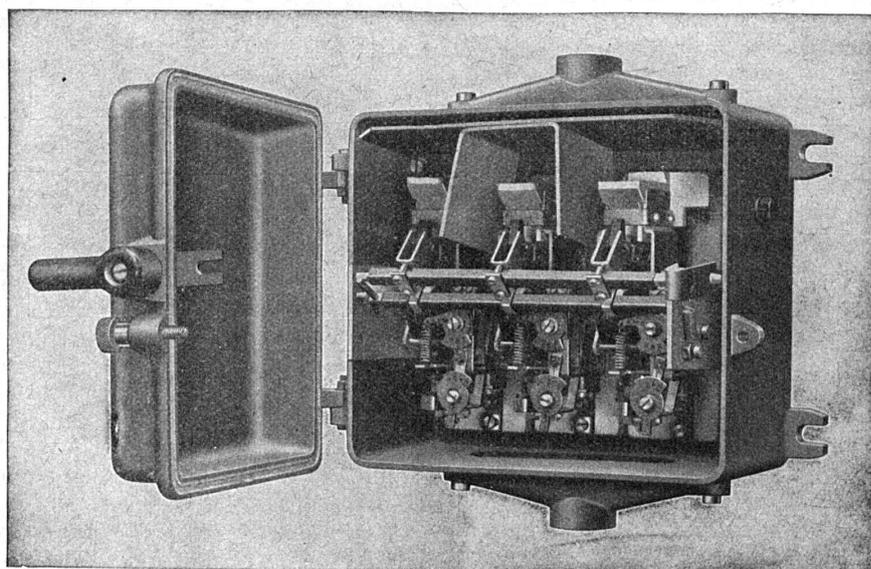
Produits : Aciers à coupe rapide. - Aciers pour outillage.  
Aciers pour l'automobile. - Aciers pour construction. - Aciers spéciaux.  
2 dépôts en Suisse. Consultez-nous !

## CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222



**Coffret  
de manœuvre**  
Type CTFp 7/25

500 volts - 25 amps.  
avec 3 relais thermiques

et

3 déclencheurs instantanés  
comme protection contre  
court-circuits.

**Grande puissance  
de rupture.**

Béton au  
**PLASTIMENT**

Béton supérieur!

Gasp. WINKLER & C<sup>ie</sup>

Zurich-Altstetten

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR

*met ses services à la disposition de*

*MM. les industriels, commerçants et particuliers.*

**TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS**

# Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC)

FONDÉE EN 1912

Les membres de l'Association sont des ingénieurs suisses indépendants des fournisseurs et entreprises, possédant une instruction universitaire et ayant une longue expérience. Ils s'occupent dans leurs spécialités de projets, directions de chantiers, consultations, estimations, arbitrages, surveillances et réceptions de travaux et fournitures. Tous renseignements sont fournis par les membres et par le Secrétariat, à Zürich, Flühgasse 39, où l'on peut également se procurer la liste détaillée des membres avec indication de leur activité.

Dr B. BAUER, Cäcilienstr. 3, ZURICH	Ing. électr.	E. MAIER, Steigstr. 51, SCHAFFHOUSE	Ing. civil
F. BÄSCH, Kappelergasse 17, ZURICH	Ing. civil	H. MEIER, Bahnhofquai 15, ZURICH	Ing. méc.
M. BRÉMOND, Boul. du Théâtre 6, GENÈVE	Ing. civil	R.-A. NÆF, Flühgasse 39, ZURICH	Ing. civil
Dr h. c. BÜCHI, Bahnhofstr. 38, ZURICH	Ing. civil	F.-M. OSSWALD, Römerstr. 37, WINTERTHOUR	Ing. méc.
R. EICHENBERGER, Schwarztorstr. 5, BERNE	Ing. civil	FR. REGARD, Höhest. 37, ZOLLIKON	Ing. électr.
H. GICOT, Avenue Gambach 17, FRIBOURG	Ing. civil	H. ROTH, Wernerstr. 24, BERNE	Ing. civil
J.-E. GOSS, Rue du Rhône 67, GENÈVE	Ing. méc.	H. SCHERER, Hertensteinstr. 68, LUCERNE	Ing. civil
W. GRÆBLI, Pelikanstr. 6, ZURICH	Ing. civil	H.-W. SCHULER, Tödist. 9, ZURICH	Ing. électr.
Dr h. c. GRUNER, Nauenstr. 7, BALE	Ing. civil	M. WEGENSTEIN, Rämistr. 7, ZURICH	Ing. civil
P. GYSI, Jurastr. 5, AARAU	Ing. électr.	Dr h. c. WYSSLING, Schönenbergstr. 36,	
W. HUGENTOBLER, Rorschacherstr. 21,		WÄDENSWIL	Ing. électr.
ST-GALL	Ing. civil	O. ZIEGLER, Kaufhausgasse 2, BALE	Ing. civil



Le seul  
**CHAUFFE-EAU**

breveté

de forme rectangulaire

•  
Pression d'eau normale

•  
Zone de mélange infime

•  
Construction adaptée aux locaux modernes

•  
Contrôlé et approuvé par l'A. S. E.

**BERNA S. A.**

Usines de Saint-Blaise

Téléphone 75.323

**Département Appareils électriques**

18<sup>e</sup> Comptoir Suisse - Halle I - Stand 165

**Instruments de mesure :**

**Manomètres**

**Thermomètres**

**Compteurs**

**Accessoires de chaudières :**

**Robinets à soupapes**

**Robinets à vannes**

**Appareils de surveillance**

**Pompes, Elévateurs, etc.**

**Manometer A.-G., Zurich**

**Stampfenbachstrasse, 61**

Plus de lumière sans augmentation de votre note de courant

LUXRAM DECCA

la nouvelle  
Lampe à haut rendement  
en filament à double boudinage

**LUXRAM  
DECCA**

LUXRAM DECCA 220 V - 40 DLm 39 W LUXRAM

avec garantie du flux lumineux

reste insurpassée

FABRICATION SUISSE  
LUMIERE S.A. GOLDAU

# ACBAR

la commande individuelle moderne pour machines de tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000:1. Construction axiale, fonctionnent silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS



LAUSANNE  
Avenue de France 66 - Tél. 27.238

## ROUTES

CONSTRUCTION ET REVÊTEMENTS  
— Pavage — Béton — Tous revêtements bitumineux —

## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs: **WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS.** Tél. 92.302

**CALCULS DE STABILITÉ**  
PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE

**BÉTON ARMÉ**  
ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

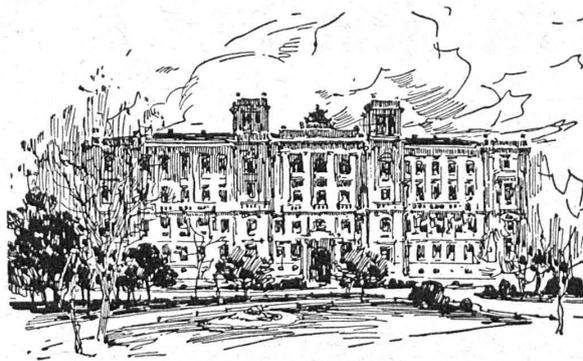
**A. PARIS,** INGENIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction : **LAUSANNE**  
Th. Pache-Tanner **Terreaux, 31**  
J. Pache-Vuitel **Téléphone 23.595**

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labels  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



# “ ZURICH ”

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ASSURANCES  
CONTRE LES ACCIDENTS  
ET LA RESPONSABILITÉ CIVILE

Direction générale à Zurich, Mythenquai 2

Agences générales pour la Suisse Romande :

Fribourg : X. Thalmann, Rue de Romont, 2

Genève : Rob. Marchand & C<sup>ie</sup>, Place du Lac, 1

Lausanne : Henri Baud, Av. J.-J. Mercier, 2

Neuchâtel : Eugène Camenzind, Rue St. Honoré, 1

Sion : C. Aymon & A. de Rivaz, Av. de la Gare

### Garanties 1936

Capital social . . . . . Fr. 30 000 000

Capital versé . . . . . Fr. 21 000 000

Obligations des actionnaires . . Fr. 9 000 000

Réserves au total . . . . . Fr. 263 182 637

### Branches d'assurance

Accidents / Responsabilité (civile / Casco  
(automobiles et avions) / Effraction et vol /  
Cautionnement / Garantie / Détournements

Indemnités versées depuis la fondation de la  
Compagnie . . . . . Fr. 1 413 719 899

### Représentations dans les pays suivants

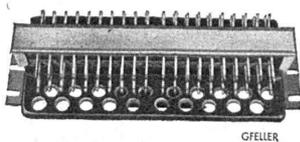
Allemagne	Hollande
Angleterre	Italie
Irlande	Luxembourg
Autriche	Norvège
Belgique	Suède
Danemark	Etats-Unis
Espagne	Canada
France	Tchécoslovaquie

*Fondée en 1872*

**CHR. GFELLER S.A.**



**BERNE-BÜMPLIZ**



GFELLER

Appareils téléphoniques pour privés et pour l'Etat — Sonneries d'alarmes pour tous genres de courant — Installations de commande à distance pour usines d'électricité — Installations de signaux lumineux — Matériel pour le montage d'installations téléphoniques

**MANUFACTURE** de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. **LAUSEN**

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS  
*Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement*  
TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).

**Bascule**  
**BERKEL**

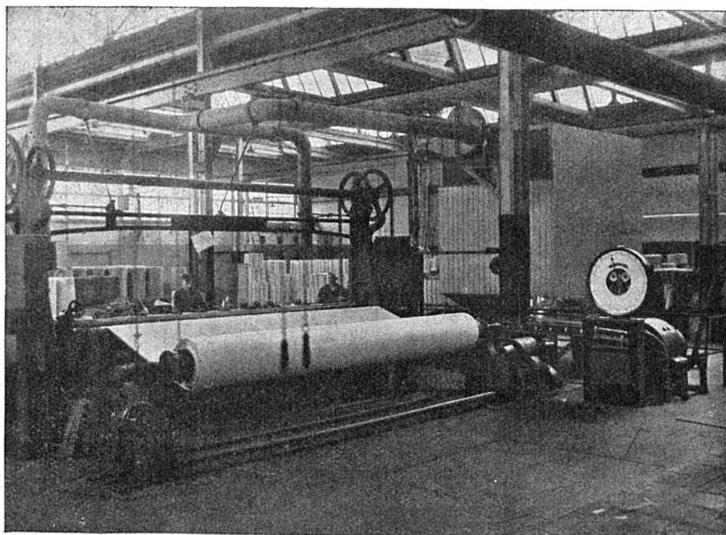
Toutes capacités  
de 1 à 10.000 kilos  
pour chaque branche

*Demandez offre de*

**S.A. Van BERKEL'S PATENT & C<sup>o</sup>**  
**Fabrique ZURICH**

Hohlstr. 535

Tél. 55.650



**SLM-WINTERTHUR**

**COMPRESSEURS ROTATIFS et POMPES A VIDE**

Spécialités :

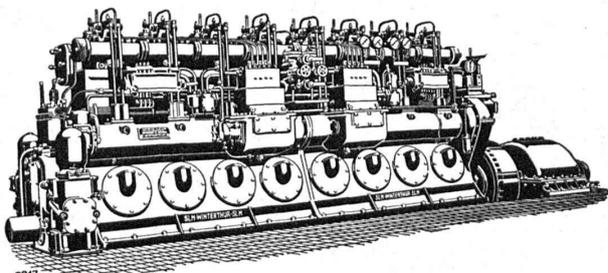
Installations transportables pour entrepreneurs.

**MOTEURS DIESEL**

Installations fixes, pour bateaux et pour la traction.

**Travaux de CHAUDRONNERIE**  
de tout genre.

**FONDERIE**



2217

Moteur Diesel marin avec  
inverseur de marche système "SLM-Winterthur".

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur**